



三晋小吃，如果它敢称第二，没人敢称第一。不过，可惜呀可惜，虽贵为三晋小吃之王，这个东西却从未有过统一的写法。碗团、碗托、碗秃、碗饅、碗坨、碗脱几位选手纷纷表示「哥才是正宗」。



小编：打住打住，我知道你们的真空包装产品卖(hěn)得(nán)好(chī)。但是你有考虑过汾阳话的发音「wu tuer」并不符合「碗团儿」么？「团」儿化后在汾阳话里读 tur 而不是 tuer，请参考「茄团儿 qi tur」的发音。

另外孝义平遥临县很多地方叫「碗tueq子」，这个入声的「tueq」根本对不上「团」字。「碗团」分明就是以一地之音，以偏概全的写法！



## 碗托

小编：hmm...好像有点道理。但是，你知道孝义话「托」是读 taq 吗？手掌，叫「手托(taq)子」，用手撑着叫「托(taq)住」，摩托车叫「摩(mu)托(taq)」.....如果是「碗托儿」，那岂不是读「ue tar」了？



碗托，卒

### 3. 碗秃

三号选手碗秃显得不是很有自信，上台以后结结巴巴地说：

额，其实我也不知道为什么有人会写成「碗秃」，可能是因为从碗里拿出来以后光秃秃的吧.....



碗秃，卒

### 4. 碗饊

四号选手碗饊显得仙风道骨，沉稳凝重，凛然有书卷气。默默地开始自述道：

古语有载，饊：「《玉篇》饊，餅屬。《揚子·方言》餅謂之饊。《齊民要術》麥堪作餅饊。」饊，餅也，「碗饊」，即以碗制成之餅也，此誠自然之理也。三晋面食蕴藏着无尽的古语文化，正字非「碗饊」不能胜任！



另外，  
你知道「饽饽，饼也」这里的「饼」其实是面条的意思么？学界已经公认，面条在古代曾经叫做「汤饼、饽饽」，而这个「饽」恰恰指的就是面条。  
至今日本山梨县仍然有一种乌冬面叫做「饽饽」。把「饽」认为是今天的「饼」分明是张冠李戴！



好吧还是认真点批评你：坨本字是陀，在山西很多方言里的发音是 tw，音同骆驼的「驼」，「碗坨」的发音离 wu tuer 更远了。这个字在发音上几乎在所有方言都不符合，完全是以普通话的发音异想天开地写的字！



月饼脱脱

两个动词叠用，来作名词，指代产生这个动作的器物。这是晋语的构词方式之一，比如

擦擦（食品加工的擦子）

塞塞（塞子）

挠挠（削瓜果皮用的）

垫垫

响响（哨子）

戳戳（印章）

.....

碗脱，其实就是用碗来当模具的一种料理方式。其实

在小吃摊

大量出现之前，碗

托都是要从碗里脱下来，然后才切制  
烹调的。

菜市场、小摊售卖的碗托也都是脱好的。平遥碗托至今仍然习惯将成型面饼脱下来  
整个上桌。



平遥碗托

后来开始流行小吃摊的碗托食用方式。蒸熟成型的面饼不再脱下来，而是让食客直接拿着碗来吃，用锯条、塑料刀划成条状、块状，拌上调料食用。商品化以后，产品也大多都是带着塑料碗，方便直接食用。

由于跳过了「脱下来」这个过程，导致人们渐渐意识不到其原始的食用方式了。





小编：鼓掌鼓掌。语音语义词源历史都用上了，无懈可击，无懈可击啊！



什么什么？你们说「灌肠」？



欢迎同步关注微信公众号「汾阳方言」